



マラリア 台湾新たな輸入症例 1 例を報告

流行地への渡航前に渡航クリニックに行き現地では防蚊対策を！

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2025-08-26 來源： 疾病管制署

疾病管制署（以下、疾管署）は本日（8月 26 日）、「台湾で新たに輸入マラリア症例 1 例が確認された。患者は 40 代の外国籍男性だが、2025 年 7 月上旬に西アフリカのコートジボワールを、7 月下旬～8 月上旬にかけてセネガルを旅行したがマラリア予防薬を服用していなかった。8 月 14 日の到着時に発熱や筋肉痛、頭痛などの症状が現れ、その後、病院を受診したところ熱帯マラリアと診断された。衛生単位は引き続き男性の健康状態を注視してゆく。」

疾病管制署のモニタリングデータによると、今年 8 月 25 日時点で、マラリアの輸入症例数は計 16 例に上り、過去 19 年間（2007～2025 年）の同時期と比較して最多となっている。症例の年齢は 10 代～60 代であるが、アフリカ諸国が主な感染地となっており 12 例を占め、その他は、アジアと大洋州の各 2 例ずつとなっている。うち 13 例は熱帯熱マラリア、2 例が三日熱マラリア、1 例がノウルシマラリア（サルマラリア）への感染だ。世界的にマラリアの流行が続いているが、うちエチオピアとジンバブエ、ナミビアなどの国では、比較的深刻な流行地域も含まれている；アジアでは、インドで今年の症例数が昨年同期を上回り、インドネシアでも近年増加の傾向にある。

疾管署によると、マラリアは、マラリア原虫をもった蚊が人を刺すことで感染する病気で、熱帯熱マラリア、三日熱マラリア、卵形マラリア、四日熱マラリア、そしてサルマラリア（宮本注：厚労省の FORTH 情報によると二日熱マラリアとも呼ばれるそうです）に分類され；中でも、熱帯熱マラリア、三日熱マラリアが最も常見されるものである。マラリアに感染すると、ほとんどの場合、7～30 日以内に症状が現れ、早期の症状はインフルエンザに似ており、発熱が主なものだが、頭痛や筋肉痛、関節痛、恶心、嘔吐、倦怠感なども見られる。適切な治療を受けないと、発症数日後には、断続的周期的な悪寒や震え、発熱、発汗などの症状が現れる。酷くなると脾臓の肥大や黄疸、ショック、肝不全、腎不全、肺水腫、急性脳症及び昏睡を引き起こすことがあり、更に悪くなると死に至る。三日熱マラリア原虫および卵形マラリア原虫は、肝臓内で潜伏状態となって数週間から数年後に再発するため、血液寄生虫治療後は、根治するまでプリマキンを服用し、三日熱マラリアまたは卵形マラリアの再発を避けねばならない。

疾管署は「マラリア流行地域へ旅行する場合、少なくとも出国一か月前までに国内の渡航クリニックを受診するとともに、医師の指示に従い、出国日、出国期間中、および帰国後にマラリア予防薬の服用を継続し、決して中断しないこと；旅行中は、明るい色の長袖と長ズボンを着用し、DEET やピカリジン、または IR3535 を含む政府公認の昆虫忌避剤を使用し、網戸や窓のある部屋に滞在するようにすること；

帰国後に疑い症状が出た場合、早急に病院を受診するとともに、診療の参考用に医師に対して渡航歴や服用したマラリア予防薬等の情報を主体的に医師に告げねばならない。関連情報については、疾管署のグローバル情報サイト（<https://www.cdc.gov.tw>）あるいはフリーダイヤルの防疫ホットライン 1922（または 0800-001922）から入手可能だ」と注意喚起している。

＜＜宮本注：病原体の台湾語、英語、日本語比較表＞＞

悪性瘧：P. falciparum：熱帯熱マラリア原虫	熱帯熱マラリア：Tropical malaria / Falciparum malaria
間日瘧：P. vivax：三日熱マラリア原虫	四日熱マラリア：Quartan malaria / Malariae malaria
三日瘧：P. malariae：四日熱マラリア原虫	三日熱マラリア：Tertian malaria / Vivax malaria
卵形瘧：P. ovale：卵形マラリア原虫	卵型マラリア：Ovale malaria / Ovale malaria
猴瘧蟲：P. knowlesi：サルマラリア原虫： (又稱諾氏瘧原蟲：ノウルシマラリア原虫)：	サルマラリア：Monkey malaria/ Knowlesi malaria

Taiwan added another new imported case of malaria. Consult a travel medicine clinic and take mosquito repellent measures before traveling to malaria-endemic areas.

Ministry of Health and Welfare
Disease Control

www.mohw.gov.tw

2025-08-26

Source: Department of

The Centers for Disease Control (CDC) announced today (26th) that one new case of imported malaria has been reported in Taiwan. The patient is a foreign male in his 40s who traveled to the Republic of Ivory Coast in West Africa in early July and Senegal in West Africa from late July to early August. He did not take any malaria prevention medication. He developed symptoms such as fever, muscle pain, and headache on his arrival date on August 14th. He subsequently sought medical treatment and was confirmed to have been infected with falciparum malaria upon testing. Health authorities are continuing to monitor the patient's health.

CDC's monitoring data shows that as of August 25th this year, there have been a total of 16 imported cases of malaria, which is the highest number recorded in the same period over the past 19 years (2007-2025). The cases range in age from their teens to their 60s, the infected countries are mainly African countries with 12 cases, and the rest are Asia and Oceania with 2 cases each, of which 13 cases were infected with falciparum malaria, 2 with Plasmodium vivax malaria, and 1 with Plasmodium knowlesi malaria. The global malaria epidemic continues, with about 94% of cases occurring in Africa, including Ethiopia, Zimbabwe, Namibia and other countries with relatively severe epidemics. In Asia, the number of cases in India this year is higher than the same period last year, and the number of cases in Indonesia has been on the rise in recent years.

According to the CDC, Malaria is a disease transmitted by infected mosquitoes biting humans, which can be divided into Plasmodium falciparum, Plasmodium vivax, Plasmodium ovale, Plasmodium malariae, and Plasmodium knowlesi; of these, falciparum malaria and Plasmodium vivax malaria are the most common. Most people may develop symptoms within 7-30 days after being infected with malaria. And early symptoms are similar to those of influenza, mainly fever, headache, muscle pain, joint pain, nausea, vomiting and fatigue may also occur. If not properly treated, intermittent or periodic chills and shivering, fever and sweating may occur a few days after the onset of the disease. Severe cases may lead to splenomegaly, jaundice, shock, liver and kidney failure, pulmonary edema, acute encephalopathy and coma, and severe cases can result in death. Plasmodium vivax and Plasmodium ovale may remain dormant in the liver for weeks or even years before recurring. Therefore, after treating the blood parasites, primaquine must be taken for eradication treatment to prevent recurrence of Plasmodium vivax or Plasmodium ovale.

The CDC urges that when traveling to malaria-endemic areas, at least one month before your departure, consult a domestic travel medicine clinic and follow the doctor's instructions to continue taking malaria prevention medication and Take malaria prevention medications before, during, and after your return to the country as directed by your doctor; During the trip, wear light-colored long-sleeved shirts and long pants, Use government-approved mosquito repellent containing DEET, Picaridin or IR3535, and try to stay in a room with screened doors and windows; If you develop suspected symptoms after returning to your country, you should seek medical attention as soon as possible and proactively provide the doctor with information such as your travel history and malaria prevention drugs you have taken as a reference for diagnosis and treatment. For related information, please visit the CDC Global Information Network (<https://www.cdc.gov.tw>), or call the toll-free epidemic prevention hotline 1922 (or 0800-001922) for inquiries.

::::::: 以下は中国語原文 :::::::

國內新增 1 例境外移入瘧疾病例，提醒民眾赴瘧疾流行地區前請至旅遊
醫學門診諮詢並於當地做好防蚊措施

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2025-08-26 來源： 疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)今(26)日公布國內新增 1 例境外移入瘧疾病例，為 40 多歲外國籍男性，今(2025)年 7 月上旬至西非象牙海岸共和國，7 月下旬至 8 月初至西非塞內加爾旅行，未服用預防瘧疾藥物。8 月 14 日入境當日出現發燒、肌肉痛、頭痛等症狀，後續至醫院就醫並經通報檢驗確認感染惡性瘧，衛生單位持續追蹤個案健康狀況。

疾病管制署監測資料顯示，今年截至 8/25 累計 16 例境外移入瘧疾個案，為近 19 年(2007-2025 年)同期最高。個案年齡介於 10 多歲至 60 多歲，感染國家以非洲國家為主佔 12 例，其餘分別為亞洲及大洋洲各 2 例，其中感染惡性瘧者 13 例，感染間日瘧者 2 例及諾氏瘧者 1 例。全球瘧疾疫情持續，約 94% 病例分布於非洲，其中衣索比亞、

辛巴威、納米比亞等國疫情較為嚴峻；亞洲印度今年病例數高於去年同期，印尼近年病例數呈上升趨勢。

疾管署表示，瘧疾是由感染瘧原蟲之瘧蚊叮咬人類而傳染的疾病，可分為惡性瘧、間日瘧、卵形瘧、三日瘧、諾氏瘧；其中以惡性瘧及間日瘧最常見。大多數人感染後，可能於 7 天至 30 天內出現症狀，早期症狀與流感類似，主要為發燒，也可能出現頭痛、肌肉痛、關節痛、噁心、嘔吐和疲倦等症狀，如未接受適當的治療，發病數天後會出現間歇性或週期性的畏寒及顫抖、發燒及出汗等症狀，嚴重者可能導致脾腫大、黃疸、休克、肝腎衰竭、肺水腫、急性腦病變及昏迷，嚴重可能導致死亡。間日瘧跟卵形瘧可能潛伏在肝臟數星期或甚至數年後再復發，所以在治療完血液瘧原蟲之後，必須再服用 primaquine 做根除治療，以避免間日瘧或卵形瘧復發。

疾管署呼籲，民眾前往瘧疾流行地區，請至少於出國前一個月，至國內旅遊醫學門診諮詢，並依醫師指示於出國前、出國期間及返國後持續不中斷服用預防瘧疾藥物；旅遊期間請穿著淺色長袖長褲，塗抹政府機關核可含敵避(DEET)、派卡瑞丁(Picaridin)或伊默克(IR3535)的防蚊藥劑，並儘量安排住宿在有紗門紗窗的房舍；返國後如出現疑似症狀應儘速就醫，務必主動告知醫師旅遊史及曾服用的瘧疾預防藥物等資訊，以做為診斷與治療參考。相關資訊請至疾管署全球資訊網 (<https://www.cdc.gov.tw>)，或撥打免付費防疫專線 1922 (或 0800-001922) 洽詢。

20250826G マラリア 台湾新たな輸入症例 1 例を報告(衛生福利部)